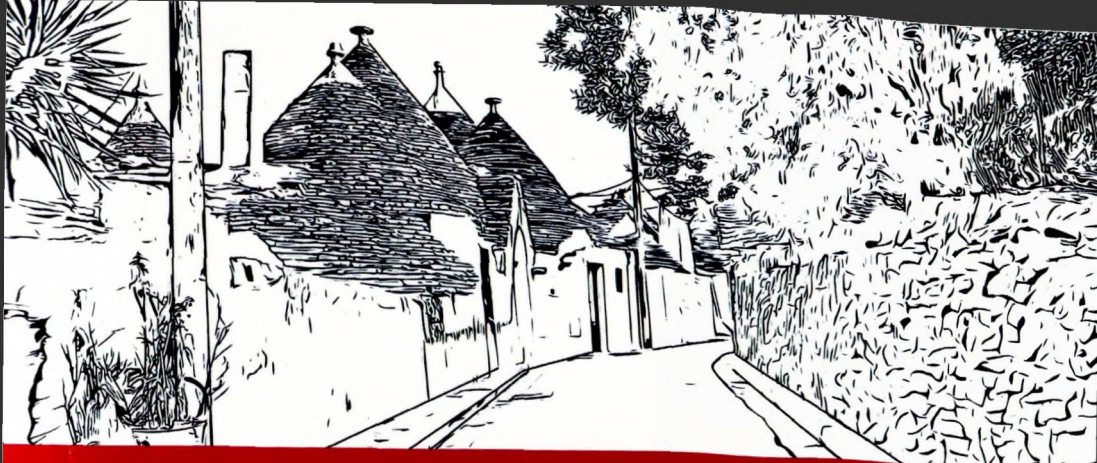




DIALETTI D'ITALIA

# La Puglia e il Salento

DI MICHELE LOPORCARO

EDIZIONE DIGITALE SU

**PANDORA  
CAMPUS**



**il Mulino**

Itinerari

# Indice

|                                                                                 |                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Premessa</b>                                                                 | <b>11</b>                                           |
| <b>Avvertenza</b>                                                               | <b>15</b>                                           |
| <b>PARTE PRIMA</b>                                                              | <b>ACCOSTAMENTO AI DIALETTI DI PUGLIA E SALENTO</b> |
| <b>I. I dialetti di Puglia nel loro contesto geografico e storico</b>           | <b>25</b>                                           |
| 1. Il quadro esterno delle vicende linguistiche:<br>geografia e storia          | <b>25</b>                                           |
| 2. Approccio ai dialetti di Puglia                                              | <b>35</b>                                           |
| 3. Itinerario: i capitoli seguenti                                              | <b>44</b>                                           |
| <b>II. Una regione linguisticamente policentrica</b>                            | <b>51</b>                                           |
| 1. Il dialetto e la stratificazione del repertorio linguistico                  | <b>52</b>                                           |
| 2. L'autonomia del dialetto, illustrata con il barese e il leccese              | <b>56</b>                                           |
| 3. I dialetti di Lecce e di Bari a confronto: aspetti esterni                   | <b>61</b>                                           |
| 4. I dialetti di Lecce e di Bari a confronto: aspetti interni                   | <b>62</b>                                           |
| <b>III. La storia linguistica di Puglia e Salento attraverso i testi</b>        | <b>77</b>                                           |
| 1. La documentazione scritta in antico                                          | <b>77</b>                                           |
| 2. Alcuni testi volgari salentini e pugliesi dalle origini<br>al tardo Medioevo | <b>82</b>                                           |
| 3. La letteratura dialettale riflessa                                           | <b>91</b>                                           |

**PARTE SECONDA    PROFILO STRUTTURALE DEI DIALETTI DI PUGLIA E SALENTO**

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| <b>IV.    Fonetica e fonologia</b>     | <b>105</b> |
| 1. Vocalismo                           | 106        |
| 2. Consonantismo                       | 129        |
| <b>V.    Morfologia</b>                | <b>145</b> |
| 1. Nome                                | 145        |
| 2. Aggettivo                           | 148        |
| 3. Pronome                             | 153        |
| 4. Articolo                            | 159        |
| 5. Verbo                               | 163        |
| <b>VI.   Sintassi</b>                  | <b>179</b> |
| 1. Il sintagma nominale                | 179        |
| 2. Il sintagma verbale                 | 180        |
| 3. La frase semplice                   | 188        |
| 4. La frase complessa                  | 194        |
| <b>VII. Lessico</b>                    | <b>203</b> |
| 1. Il nucleo ereditario latino         | 204        |
| 2. Il lascito delle lingue di sostrato | 206        |
| 3. Strato greco o strati greci?        | 208        |
| 4. Il superstrato germanico            | 210        |
| 5. L'elemento arabo                    | 212        |
| 6. Il superstrato galloromanzo         | 213        |
| 7. Il superstrato iberoromanzo         | 215        |
| <b>Riferimenti bibliografici</b>       | <b>219</b> |
| <b>Indice delle figure</b>             | <b>251</b> |
| <b>Indice analitico</b>                | <b>253</b> |
| <b>Indice dei nomi</b>                 | <b>259</b> |